

ACROPRINT[®]
Time for Business.[™]

ATR240



***Lecteur de Fiche de Pointage à
Fente Verticale***

≡ Manuel de l'Utilisateur ≡

Avertissement Sur la Batterie de Lithium:

Le panneau électrique de ce terminal est équipé d'une batterie de Lithium pour protéger les données ou les programmes contenues dans la mémoire vive (RAM). Cette batterie de Lithium ne doit jamais, sous aucun prétexte, être délogée ou remplacée. Faire ainsi pourrait annuler votre garantie. Le remplacement de cette batterie doit être performé par un technicien qualifié, portant des protections de ses yeux.

AVERTISSEMENT: Si remplacée incorrectement, cette batterie pourrait exploser. Ne la remplacez qu'avec une autre de même type et spécification tel que recommandé par le fabricant. Veuillez disposer des vieilles batteries selon les recommandations des fabricants.

Ce produit utilise une batterie contenant du matériel Perchlorate – précautions spéciales pourraient être requises. Lisez www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Table of Contents

Avant de Commencer!	1
Que Contient la Paquet ?.....	1
Aperçu de l'Horloge	3
Vue de Dessus.....	3
Vue Frontale.....	3
Vue de Derrière.....	4
Configuration Initiale	4
Configurer l'Année	4
Configurer le Mois/Date	5
Configurer l'Heure.....	5
Configurer l'Heure de changement du Jour.....	5
Configurer la Période de Paie.....	5
Configurer le format d'affichage du terminal	5
Configurer le commencement et fin de l'Heure d'Été (DST).....	5
Configurer le Format d'Impression.....	6
Configurer la Lecture de la Carte de Pointage.....	6
Configurer la colorisation de Pointages hors-norme.....	6
Paramètres de l'Alarme	7
Temps de Changement de Colonnes.....	8
Caractéristiques et Spécifications	10
Caractéristiques du Terminal	10
Spécifications du Terminal	10
Divers.....	10
Durée du Ruban.....	10
Batterie du Terminal	11
Vue Interne.....	11
Réinstaurer les paramètres de défaut.....	11
Dépannage Rapide	12
Foire Aux Questions (FAQ).....	13
Maintenance	14
Remplacement de la Cassette du Ruban	14
Remplacement de la Pile de la Carte-Mère	15
Installer la Batterie du Terminal.....	16
Nettoyage de l'ATR240	16
Appendice	17
Connexion des appareils à signaux externes (Sonneries et sirènes)	17
Instruction pour l'Installation Murale	17
Équipements, Pièces et Accessoires	18

Avant de Commencer!

Que Contient la Paquet ?

- Lecteur de Fiche de Pointage ATR240
- (2) Clés de le couvert du Terminal
- Alimentation Électrique à Fusible de 18 Volts DC
- Manuel de l'Utilisateur
- 25 exemplaires de fiches de pointages hebdos ATR241
- Modèle de montage mural du Terminal
(Aussi téléchargeable à <http://support.acroprint.com>)
- (2) Vis pour Support Mural
- (2) Soutient de Plastique Mural

- 1) Déballez le terminal. Inspectez pour tout dommage éventuel pendant le transport. Vérifiez l'intégrité du contenu du Paquet. S'il y a eu dommage ou le Paquet manque certains de son contenu, contactez le Service Clientèle d'Acroprint au (800) 334-7190.
- 2) Connectez l'alimentation électrique de l'ATR240 et branchez-la dans une prise murale pour allumer le terminal.
- 3) Lors de l'allumage initiale, ouvrez le portique d'accès avec la clé et, en utilisant un stylo à bille, pressez le bouton de réinitialisation (« reset »).

N'essayez pas de réparer l'ATR240 par vous-même. Démanteler le terminal annulerait la garantie. Veuillez toujours suivre les instructions contenues dans ce manuel.

- Ne placez pas cette horloge directement sous rayonnement solaire ; cela entraînerait une lente décoloration de son couvert.
- Ce terminal est conçu pour une température intérieure rangeant de 0-40° C (32-104° F). Il n'est pas imperméable ni ne résiste pas aux chocs. Il doit être placé loin des sources de chaleurs comme les radiateurs. Evitez les emplacements poussiéreux ou près des produits chimiques.
- Le terminal doit être installé droit, sur une surface solide ou fixé sur un mur avec le support Mural et ses vis inclus dans le paquet. Evitez les emplacements où le terminal serait susceptible à des vibrations et chocs, tel que des portes claquantes.
- La garantie du terminal ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise installation, rangement inapproprié, usure normale, abus d'utilisation ou réparations non-autorisées.

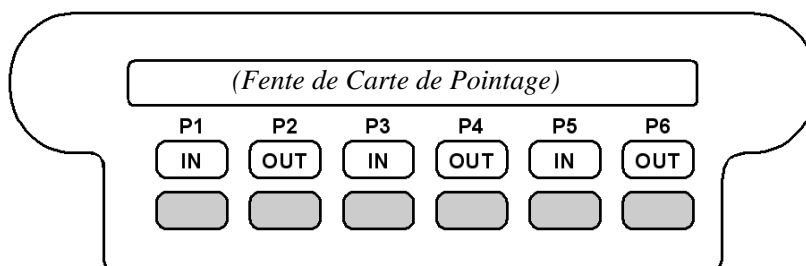
Modes et Configurations du Terminal

Mode	Setting/Configuration	Values/Valeurs	Default Value
01	Year Année	2000 – 2099	Année de Fabrication
02	Date	1-12 Mois, 1-31 Date	01, 01
03	Time Heure	1-23 Hr, 0-59 Min	12 : 00
04	End of Day Change Time Fin du jour/période de travail	1-23 Hr, 0-59 Min	00 : 00
05	Set Card Format (Set "00" for ATR241 cards) Configurer le format de la carte (choisissez « 00 » pour les cartes d'ATR241)	00: 1ère ligne vide 01: imprime dès la 1ère ligne	00
06	Pay Period Type *End Day of Wkly P.Period Must set 07 for Wkly Card Sorte de Période de Paie *Dernier jour de période hebdo Choisissez 07 pour la carte hebdo	00: Mensuel, 01: Hebdo 01=Lun...07=Dim	01 07
07	Clock Display Format Format d’Affichage	12 or 24 Hr	12
08	Adjust Printing Position Max: 6mm Vert/Horiz adj. Increase #'s to move up/right Ajuster la position d’Empreinte Max: Adj. 6mm vert/horiz Augmentez les #'s pour haut/bas	00-15: Axe Vert. 00-30: Axe Horiz.	08,08 ↑ ↑ vert, horiz
09	DST Start Month / Date Mois/Date de commencement de l’heure d’été DST Start Time Heure de commencement de l’heure d’été	1-12 Mo, 1-31 Date 00-23 Hr	00, 01 02
	DST End Month / Date Mois/Date de fin de l’heure d’été DST End Time Heure de fin de l’heure d’été	1-12 Mo, 1-31 Date 00-23 Hr	00, 01 02
10	Print Format (Independent of display format) Format d’impression (Indépendamment du format d’affichage)	00: 24 Hr 01: Décimal Hrs 02: 12 Hr (pm)	02
11	Time Card Recognition Note: Turn "On" for Mthly cards Reconnaissance de la carte de pointage Note: activez « ON » pour cartes mensuelles	00: On, 01: Off	01

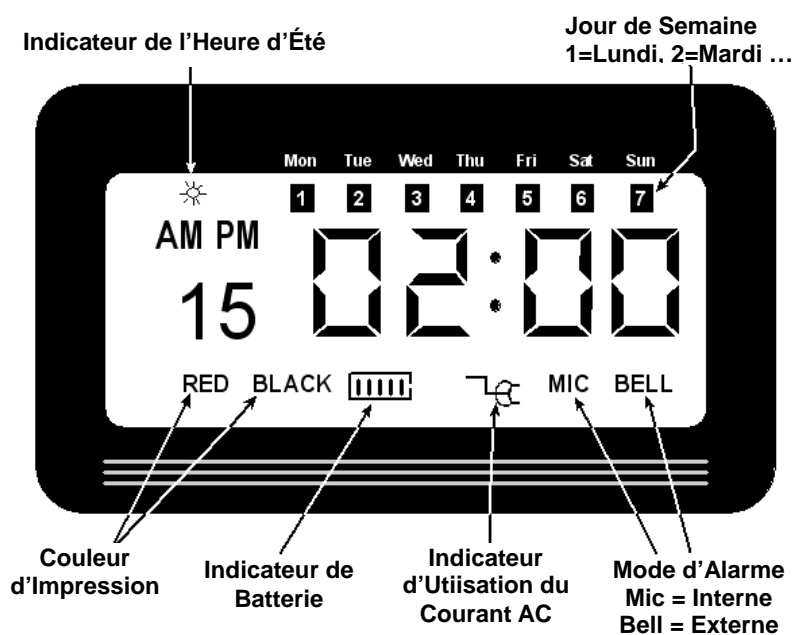
Note: choisir "All-Reset" dans le panneau de configuration réinitialise la configuration du Terminal aux paramètres de défauts.

Aperçu de l'Horloge

Vue de Dessus

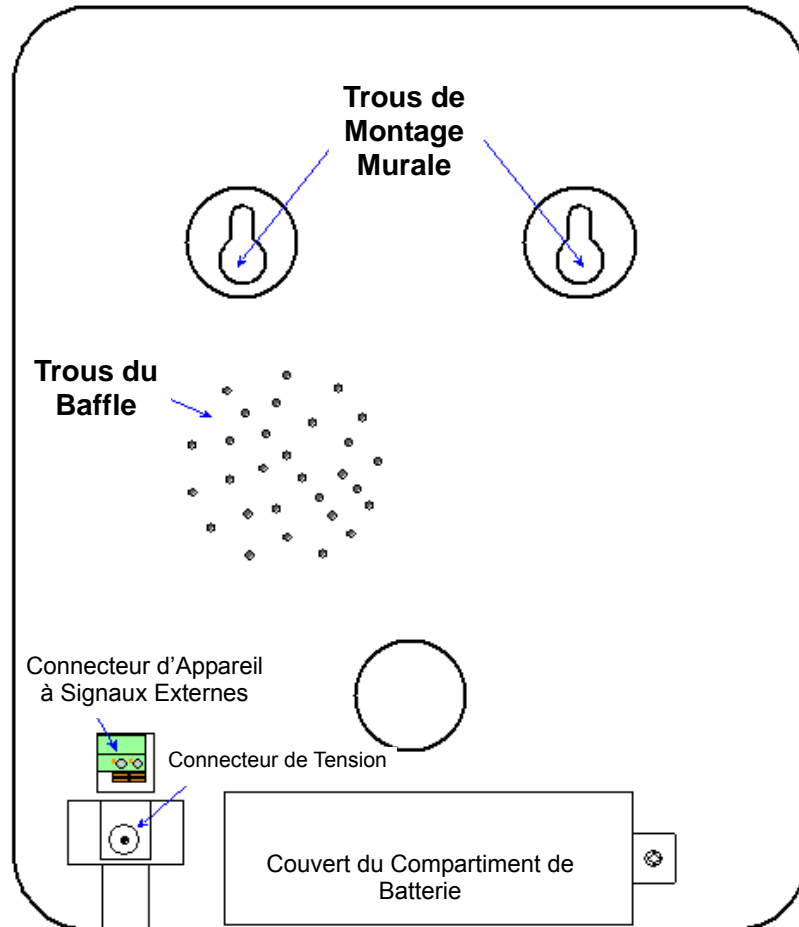


Vue Frontale



- Indicateur de l'état de la batterie: une batterie pleinement chargée aura (5) traits.
- Icône de l'Heure d'Été: affichée à la sortie de la mode de programmation quand l'Heure d'été est activée.
- Chaque clignotement de l'icône dure une seconde.

Vue de Derrière



Configuration Initiale

Configurer l'Année

1. Enlevez le couvercle extérieur
 - a. Localisez les boutons [P4↓], [P5↑] et P6 au-dessus de l'horloge
 - i. [P4↓] rétrograde les valeurs
 - ii. [P5↑] augmente les valeurs
 - iii. P6 pour enregistrer et choisir les modes
2. Localisez l'aiguille de configuration (programmation). Placez l'aiguille à gauche. Vous êtes maintenant dans la mode de configuration.
3. Avec l'indicateur "01" clignotant, pressez P6 pour choisir.
4. Pressez [P4↓] ou [P5↑] pour naviguer à l'année actuelle
5. Pressez P6 pour enregistrer le changement

Configurer le Mois/Date

6. Avec l'indicateur de mode "02" clignotant, pressez P6 pour sélectionner.
7. Pressez [P4↓] et [P5↑] pour naviguer au mois actuel
8. Pressez P6 pour enregistrer ce choix
9. Pressez [P4↓] ou [P5↑] pour naviguer à la date d'aujourd'hui
10. Pressez P6 pour enregistrer le changement

Configurer l'Heure

1. Avec l'indicateur de mode "03" clignotant, pressez P6 pour sélectionner.
2. Pressez [P4↓] et [P5↑] pour préciser l'heure actuelle
3. Pressez P6 pour enregistrer le changement
4. Pressez [P4↓] et [P5↑] pour préciser la minute actuelle
5. Pressez P6 pour enregistrer le changement

Configurer l'Heure de changement du Jour

6. Avec l'indicateur de mode "04" clignotant, pressez P6 pour sélectionner.
7. Complétez les étapes 11-15

Configurer la Période de Paie

8. Avec l'indicateur de mode "05" clignotant, pressez P6 pour sélectionner le mode "06"
9. Avec l'indicateur de mode "06" clignotant, pressez P6 pour sélectionner.
10. Configurez la période de paie en utilisant [P4↓] ou [P5↑]
 - a. Si elle est mensuelle, sélectionnez 00
 - b. Si elle est hebdomadaire, sélectionnez 01
11. Pressez P6 pour enregistrer
12. Pour sélectionner la fin de la semaine de paie, vous devrez sélectionner 07
13. Pressez P6 pour enregistrer

Configurer le format d'affichage du terminal

14. Avec l'indicateur de mode "07" clignotant, pressez P6 pour sélectionner
15. Utilisez [P4↓] ou [P5↑] pour configurer le format désiré :
 - a. Vous avez le choix entre le format anglais (12h) et le format français/militaire (24h)
16. Pressez P6 pour enregistrer

Configurer le commencement et fin de l'Heure d'Été (DST)

17. Avec l'indicateur de mode "08" clignotant, pressez P6 pour sélectionner le mode "09"
18. Avec l'indicateur de mode "09" clignotant, pressez P6 pour sélectionner.
19. Utilisez [P4↓] ou [P5↑] pour sélectionner le mois de début (aux USA, Mars)
20. Pressez P6 pour enregistrer
21. Pressez [P4↓] ou [P5↑] pour sélectionner la date de début
22. Pressez P6 pour enregistrer
23. Pressez [P4↓] ou [P5↑] pour sélectionner l'heure de début (aux USA, 2h du matin)
24. Pressez P6 pour enregistrer
25. Répétez les étapes 29-34 pour la configuration de la fin de l'heure d'été

Configurer le Format d'Impression

26. Avec l'indicateur de mode "10" clignotant, pressez P6 pour sélectionner
27. Utilisez [P4↓] ou [P5↑] pour sélectionner le format d'impression désiré :
 - a. 00-24 heures (système militaire)
 - b. 01 (heures décimales)
 - c. 00-12 heures (avant-midi, après-midi)
28. Pressez P6 pour enregistrer

Configurer la Lecture de la Carte de Pointage

29. Avec l'indicateur de mode "11" clignotant, pressez P6 pour sélectionner
30. Utilisez [P4↓] ou [P5↑] pour sélectionner le format de la carte désiré
 - a. 00 – mensuel, demi-mensuel
 - b. 01 – hebdomadaire, bimensuel
31. Pressez P6 pour enregistrer

La configuration initiale est ainsi complète. Localisez l'aiguille de programmation et remettez-la à la position supérieure. Recouvrir le terminal avec son couvert.

Configurer la colorisation de Pointages hors-norme

Le terminal permet de changer la couleur de pointages particulières (ou hors-norme) pour aider leur identification rapide d'une façon visuelle. Par exemple, on peut désirer que le pointage d'un employé en retard soit imprimé en rouge; ou bien celui d'un employé qui sort plus tôt que prévu/permis.

Notez que la couleur d'Impression (Rouge ou Noir) est affichée dans le coin inférieur-gauche de l'écran.

Note : La machine accepte jusqu'à six (6) périodes d'intervalles.

1. Entrez dans la mode de configuration
2. Pressez [P1]
3. Utilisez [P4↓] ou [P5↑] pour sélectionner la période d'intervalle (01 à 06)
Note : Lors de la configuration initiale, veuillez commencer par « slot 01 ». Les intervalles (slots) doivent être ajoutés en ordre croissant (01, 02, 03, ...). Aucune intervalle ne peut-être sautée.
4. Pressez [P6] et utilisez [P4↓] ou [P5↑] pour changer l'heure de colorisation
5. Pressez [P6] et utilisez [P4↓] ou [P5↑] pour changer la minute de colorisation
6. Pressez [P6] et utilisez [P5↑] pour changer la couleur d'impression : 01 = Noir, 02 Rouge

Par défaut, la configuration de colorisation de pointage s'applique à tous les jours de la semaine. Sun (càd Dimanche, Day 07) sera le jour sélectionné par défaut. Pour omettre un certain jour, utilisez [P4↓] ou [P5↑] pour naviguer jusqu'à ce jour (qui se met à clignoter alors), et pressez [P1] pour omettre ce jour. L'icône de ce jour disparaîtra alors. Répétez ainsi pour chaque autre jour à omettre. Pour re-ajouter un jour après l'avoir omis, suivez la même procédure et l'icône de ce jour réapparaîtra.

7. Pressez [P6]. Répétez ces étapes pour configurer chaque période d'intervalle.
8. Utilisez [P4↓] ou [P5↑] pour continuer vers d'autres paramètres ou remettez l'aiguille de programmation dans la position supérieure pour sortir de la mode de configuration.

Note: Aussitôt que l'heure de colorisation est atteinte, la cartouche d'encre bougera d'un côté à l'autre et le moniteur ACL changera pour indiquer le nouveau temps et couleur d'encre.

Paramètres de l'Alarme

Ce terminal peut activer jusqu'à six (6) alarmes par jour, ou si vous le préférez, chaque alarme peut-être configurée pour s'activer sur certains jours de la semaine. Chaque alarme peut-être aussi configurée pour activer l'alarme interne, externe, ou les deux. Chaque alarme peut avoir une durée d'une seconde jusqu'à 4 minutes 59 secondes. L'alarme interne peut être ajustée par la vis de volume, mais il est important de noter que ceci affecterait tous les sons sortant du terminal. Le volume à une capacité rangeant de 0 à 102 décibels.

Pour configurer une alarme :

1. Entrez dans la mode de configuration
2. Pressez [P2]
3. Utilisez [P4↓] ou [P5↑] pour sélectionner l'intervalle de l'alarme. Les choix sont: 01, 02, 03, 04, 05 et 06.

Note: vous devrez commencer par utiliser l'intervalle 01, et les alarmes additionnelles doivent utiliser les intervalles subséquents, en ordre croissant. Vous ne pouvez pas sauter aucun intervalle.

4. Pressez [P6]. Utilisez [P4↓] ou [P5↑] pour changer l'heure de l'alarme.
5. Pressez [P6]. Utilisez [P4↓] ou [P5↑] pour changer la minute de l'alarme.
6. Pressez [P6]. Utilisez [P4↓] ou [P5↑] pour changer le type de l'alarme.
01 = Interne, 02 = Externe, 03 = Interne et Externe.
7. Pressez [P6]. Utilisez [P4↓] ou [P5↑] pour changer la durée de l'alarme (minutes).
8. Pressez [P6]. Utilisez [P4↓] ou [P5↑] pour changer la durée de l'alarme (secondes)
9. Pressez [P6].

Par défaut, l'intervalle qui vient d'être configuré s'appliquera à tous les jours de la semaine. Si vous voulez omettre un certain jour, pressez [P4↓] ou [P5↑] pour sélectionner le jour (qui clignotera alors), puis pressez [P2] pour l'omettre. L'icône de ce jour-là s'effacera. Répétez pour omettre tout autre jour désiré. Pour ré-ajouter un jour, suivez les mêmes étapes et son icône réapparaîtra.

10. Pressez [P6] pour enregistrer les paramètres de l'alarme pour cet intervalle. Faites de même pour tous les intervalles restants, ou remettez l'aiguille de programmation dans la position supérieure pour sortir de la mode de configuration.

Veillez consulter « *connexion les appareils à signaux externes* » (page 22) pour les instructions sur comment connecter les sonneries, sirènes et buzzers.

Temps de Changement de Colonnes

Les paramètres de changement de colonnes permettent de programmer quand le terminal changera la colonne d'impression sur la carte de pointage. Ceci permet de configurer des colonnes différentes : début de la période de travail (shift), début de la pause de midi, fin de la pause de midi, fin du shift, début des heures supplémentaires, fin des heures supplémentaires. Ce n'étaient que quelques exemples de comment vous pouvez utiliser ce paramètre. Quand il est temps de changer de colonne d'impression, la lumière indicatrice de colonne passera vers l'autre colonne de façon automatique.

L'ATR240 permet un maximum de 99 changements de colonnes par jour. En réalité, les seuls changements dont vous aurez jamais besoin sont 3 shifts x 6 changement de colonnes par shift = 18 changement de colonnes par jour.

Pour configurer les changements de Colonnes

1. Entrez dans la mode de configuration
2. Pressez [P3]. Utilisez [P4↓] ou [P5↑] pour choisir l'intervalle du changement de colonne. Note : lors de la configuration initiale, vous devrez commencer par l'intervalle 01 (le numéro de l'intervalle clignotera alors). Tous autres intervalles de changement devront être ajoutés en ordre croissant. Vous ne pouvez pas sauter un intervalle.
3. Pressez [P6]. Utilisez [P4↓] ou [P5↑] pour changer l'heure.
4. Pressez [P6]. Utilisez [P4↓] ou [P5↑] pour changer la minute.
5. Pressez [P6]. Utilisez [P4↓] ou [P5↑] pour changer la colonne.
6. Pressez [P6] pour configurer quels jours le changement prend effet.

Par défaut, ce changement de colonne qui vient d'être configurée s'appliquera à tous les jours de la semaine. Si vous voulez omettre un certain jour, pressez [P4↓] ou [P5↑] pour sélectionner le jour (qui clignotera alors), puis pressez [P3] pour l'omettre. L'icône de ce jour-là s'effacera. Répétez pour omettre tout autre jour désiré. Pour ré-ajouter un jour, suivez les mêmes étapes et son icône réapparaîtra.

Vous pouvez aussi outrepasser la configuration active n'importe quand. Alors que le prochain changement est effectué, le système retourne à la configuration programmée. Pour retourner à la colonne courante, sélectionnez-la manuellement.

Caractéristiques et Spécifications

Caractéristiques du Terminal

Langage d'affichage	Anglais
Mode d'Opération	Autonome (sans PC)
Batterie de Secours	Optionnelle
Lecteur de Carte Auto	Oui
Méthode d'Impression	Matrice de 9-Points
Impression bicolore	Oui
Calendrier Perpétuel	Oui
Positionnement auto-calibrée	Oui
Impression en panne de courant	Oui
Rétention de Mémoire	Oui
Format d'Affichage	12 or 24 hr
Format d'Impression	12 hr, 24 hr, heure décimal
Alarme Externe	Prêt à Connecter
Auto-Changeement de Colonne	Oui
Compatible avec carte hebdo	Oui (Lecture de Carte <i>Off</i>)
Lecture de carte recto-verso	Oui

Spécifications du Terminal

Divers

Alimentation de Tension	DC 18v
Alimentation de Courant	1.5A
Résistance antistatique	< 15KV
Humidité opérationnelle relative	10 – 60%
Température Opérationnelle	0 – 40° C (32 – 104° F)
Humidité Relative de Stockage	10 – 80%
Température de Stockage	-10 – 60° C (14 – 140° F)
Dimensions (Terminal)	196 (l) x 239 (h) x 126 (d) mm
Dimensions (Paquet)	266 (w) x 283 (h) x 208 (d) mm
Poids (Terminal)	4.0 Lb
Poids (Paquet)	5.6 Lb
Poids du Paquet de la Pile	0.7 Lb
Dimension de la Carte de Pointage	185mm L x 86mm W
Poids de la Carte de Pointage	300#
Pile de la Carte Electronique	CR2032 (2 yr life)

Durée du Ruban

Le ruban du ATR242 (39-0135-000) a une durée typique de 3 mois, avec 50 employés pointant au moins 6 fois par jour (càd approximativement 18,000 pointages). La durée du ruban dépendra ainsi de son usage (nombre de pointages), mais aussi de l'humidité, température et exposition à l'air ambiante.

Batterie du Terminal

La batterie du terminal (58-0114-000) est composée de 12 cellules de NiMH (Hydrure Métallique de Nickel) qui se rechargent quand l'ATR240 est branché au courant. Dans le cas d'une coupure d'électricité, le terminal change instantanément sa source de courant vers la batterie, sans interruption de service. Ainsi, la batterie assure un service ininterrompu. La lumière de fond de l'ACL n'est pas activée quand le terminal est dans la mode de batterie, pour essayer de la conserver ; l'affichage de l'ACL reste néanmoins pleinement lisible dans une pièce bien éclairée.

Spécifications de la Batterie:

Tension: DC 14.4v

Capacité: 1800mA

Durée du mode de réserve: 30-36hrs en réserve

Charge pleine: durée de 5 jours (300 pointages/jour)

Note: la durée de la batterie dépend de plusieurs facteurs comme son âge, température, usage passée, etc. et peut ainsi largement varier suivant ces différents facteurs.

Pour une charge pleine, l'ATR240 doit-être branché au courant pendant 12 heures au moins.

Plus d'informations sur la batterie de trouvent dans la section « Installation de la Batterie » dans les Appendices.

Avertissement:

Les batteries peuvent couler, surchauffer, prendre feu ou exploser si toutes ces procédures de maniement et de sureté ne sont pas respectées :

- NE mouillez pas les batteries
- NE placez pas les batteries près des sources de chaleurs
- N'utilisez pas QUE l'alimentation de courant fournie avec le terminal
- N'inversez pas la polarité de la connexion
- Ne JAMAIS jeter les batteries dans le feu. Ils doivent être disposés selon les lois locales.
- Ne permettez rien de causer un court-circuit
- Remplacez la batterie si vous suspectez un dommage quelconque.

Vue Interne

(Panneau de Contrôle Interne)



Réinstaurer les paramètres de défaut

Le bouton « All-Reset » sur le panneau de contrôle interne réinstaurer les paramètres comme la date, l'heure, formats d'affichage/impression vers celles de défaut de l'usine. Cfr le tableau pour les paramètres de l'usine. Note : le bouton est intentionnellement encastré pour éviter une réinstauration accidentelle des paramètres. Utilisez le bout d'un stylo ou d'un trombone pour accéder au bouton. La réinstauration prend approximativement 9 secondes pour finir.

Dépannage Rapide

Symptôme	Problème Eventuel	Solution
Le terminal ne s'allume pas	Panne de Courant.	Vérifier le panneau des fusibles. Attendre la restauration du courant.
	Le terminal n'est pas proprement branché.	Vérifiez que le Terminal et ses batteries sont bien branchés.
L'heure affichée est incorrecte	L'heure n'a pas été bien configurée.	Configurer les paramètres d'heure.
	Coupure prolongée de courant.	Reconfigurez les paramètres après restauration du Courant.
Le terminal continue de perdre l'heure	La pile d'alimentation de la carte-mère doit-être remplacée	Remplacez la pile d'alimentation de la carte-mère
Aucun affichage, Terminal bien branché	- Carte-mère en panne - Écran d'ACL en panne	Contact votre revendeur ou Acroprint pour réparation
La date est incorrecte	Mauvaise configuration des paramètres de la date	Configurez la date
Le terminal bipe et éjecte la carte de pointage	Mauvaise côté de la carte insérée	Retourner la carte et réinsérez-la
	Carte incompatible	Utilisez la carte approuvée pour l'ATR240
Impression à peine lisible	Cassette du ruban n'est pas bien en place	Enlevez et remettez la cassette du ruban proprement
	Le ruban d'impression est écoulé	Remplacez la cassette du ruban
Colonnes de pointages sont incorrectes	Colonne sélectionné incorrectement (manuellement), ou le temps de changement de colonne incorrectement configuré	Sélectionnez la colonne correcte (P1-P6) ou configurez correctement le temps de changement de colonne
Pointages imprimées dans les lignes incorrectes	Configuration incorrecte de la fin du jour de Travail	Configurez correctement la fin du jour
	Configuration du format de la carte de pointage est incorrecte	Configurez correctement le format de la carte de pointage
	Configuration de la période de paie est incorrecte	Configurez correctement la période de paie
L'Affichage de temps est en format anglais (AM/PM), mais le terminal imprime en format militaire (24hrs)	Le format d'affichage du terminal est indépendant de celui de l'impression. Ils doivent être séparément et correctement configurés.	Configurez le format d'affichage
		Configurez le format d'impression

Symptôme	Problème Eventuel	Solution
Couleur d'impression incorrecte	Le temps de changement de couleur d'impression incorrectement configuré	Configurez le temps de changement de couleur d'impression
Impression semble mal ajustée	La position d'impression doit être ajustée	Ajustez la position d'impression
Impression à peine lisible ou très léger	La cassette du ruban est mal installée	Pressez la cassette du ruban jusqu'à ce qu'elle clique en place
	Le ruban est coincé	Tournez le bouton d'avancement du ruban dans le sens des aiguilles d'une montre. Si le ruban n'avance toujours pas, enlever la cassette et réessayez de l'avancer. Si le ruban est toujours coincé, remplacez-le.

Foire Aux Questions (FAQ)

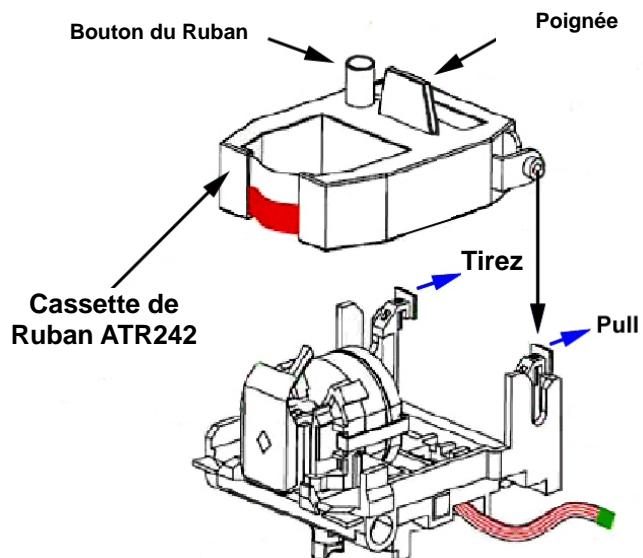
1. Q: L'affichage ne fonctionne pas ou du moins une partie de l'affichage.
A: Causes possibles:
 - a. La carte-mère est défectueuse
 - b. L'ACL est défectueuse.**Solution:** Contactez votre revendeur ou Acroprint pour réparations.
2. Q: Est-ce que le terminal peut totaliser la période de paie?
A: Non. L'ATR240 ne peut pas totaliser les heures de paie.
3. Q: Pourquoi est-ce le terminal continue à éjectez une carte?
A: Vérifiez que la carte est bien inséré du bon côté. Si la reconnaissance de la carte est activée, le côté portant la date d'aujourd'hui de la carte mensuelle doit-être insérée en avant. Pour une carte hebdomadaire, assurez-vous que la reconnaissance de la carte est désactivée.
4. Q: J'ai effectué un changement de configuration, mais elle n'est pas active. Pourquoi ?
A: Assurez-vous de presser [P6] pur enregistrer le changement.
5. Q: Pourquoi est-ce le terminal est en train d'imprimer sur une ligne incorrecte ?
A: - Assurez-vous que la date est correcte.
- Assurez-vous que l'heure de fin du jour est correcte.
- Pour des périodes hebdo, assurez-vous que la fin de la période de paie est correcte.
- Assurez-vous que le type de période de paie est correct.

Pour plus d'informations sur le dépannage et d'autres détails, visitez

<http://support.acroprint.com>

Maintenance

Remplacement de la Casette du Ruban

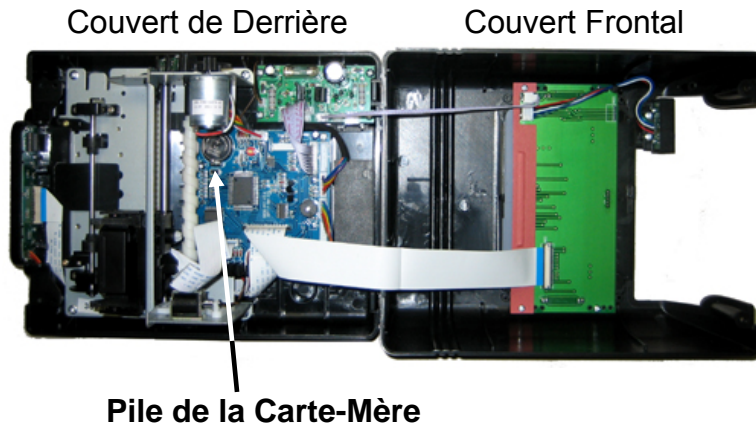


1. Ouvrez le couvert du Terminal. Pressez [P3] pour bouger la tête d'impression au centre afin d'accéder plus facilement à la cassette du ruban.
2. Tirez l'attache du ruban pour ouvrir la cassette du ruban et enlevez la cassette en tirant la poignée située au-dessus du ruban.
3. Insérez le ruban de rechange. Assurez-vous que le ruban est bien alimenté à travail son guide noir et glissez- le entre son guide et le couvert métallique de l'imprimante. Enfin, tournez le bouton du ruban dans le sens des aiguilles d'une montre pour le tendre et éliminer tout jeu.

Remplacement de la Pile de la Carte-Mère

L'ATR240 est équipée d'une (1) pile de lithium CR2032 à 3v pour alimenter la carte-mère. Cette pile a une durée approximative de 1.5 à 2 ans, dans des conditions normales. N'essayez pas de remplacer cette pile par vous-même, au risque d'annuler toute garantie. Mais si votre terminal n'est plus sous garantie, vous pouvez alors essayer de la remplacer, mais faites attention de ne pas endommager la carte-mère en causant un court-circuit. Ainsi, évitez d'utiliser des outils conducteurs de courant en changeant la pile.

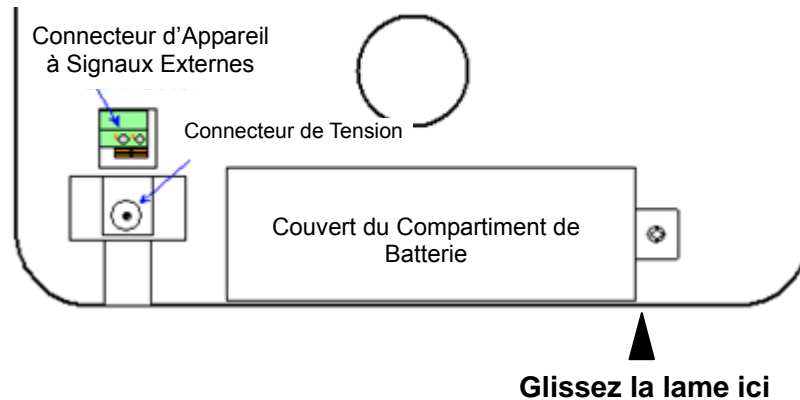
Note: tous les paramètres du Terminal seront ramenés à celles de l'usine aussitôt que la pile de la carte-mère est délogée.



1. Débranchez le Terminal.
2. Enlevez le couvercle frontal et les deux vis reliant le couvercle front et celui de dos. Soulevez le couvercle frontal et mettez-le à plat, prenant soin de ne pas tirer sur aucun fil/câble.
3. Pressez la pince métallique retenant la pile pour enlever celle-ci. La pile devrait sortir de son enclave. Sinon, essayez de la sortir manuellement, avec soin.
4. Mettez la pile de rechange et réassemblez le Terminal.

Installer la Batterie du Terminal

Commencez par débrancher le Terminal. L'ouverture du compartiment de la batterie se trouve dans le coin inférieur de l'arrière du Terminal. Enlevez les vis qui retiennent l'ouverture. Attention, cette ouverture peut-être étroitement encastrée. Dans ce cas, glissez une lame mince sous l'ouverture et soulevez-le.



Connectez le câble de la batterie au connecteur situé à gauche du compartiment. Notez que les deux arêtes aux côtés du connecteur doivent pointer vers le bas pour aligner avec le connecteur de courant du Terminal. Tournez la batterie pour que son câble de connexion se trouve en dessous. Insérez la batterie dans le Terminal avec les câbles glissés dans l'ouverture du compartiment. Ceci est très important, car la portière du compartiment ne peut pas se fermer proprement tant que la batterie est au-dessus des câbles. Si nécessaire, utilisez un crayon ou règle pour pousser les câbles dans cet espace. Remettez la porte du compartiment en insérant ses languettes dans le côté gauche du couvercle et en pivotant fermement la portière en place. Si la portière rencontre une résistance, vérifiez que les câbles ne sont pas coincés sous la batterie. Branchez le terminal au courant une fois que la portière du compartiment de la batterie est fermement close. L'ATR240 nécessite 12 heures au moins pour une charge complète de la batterie.

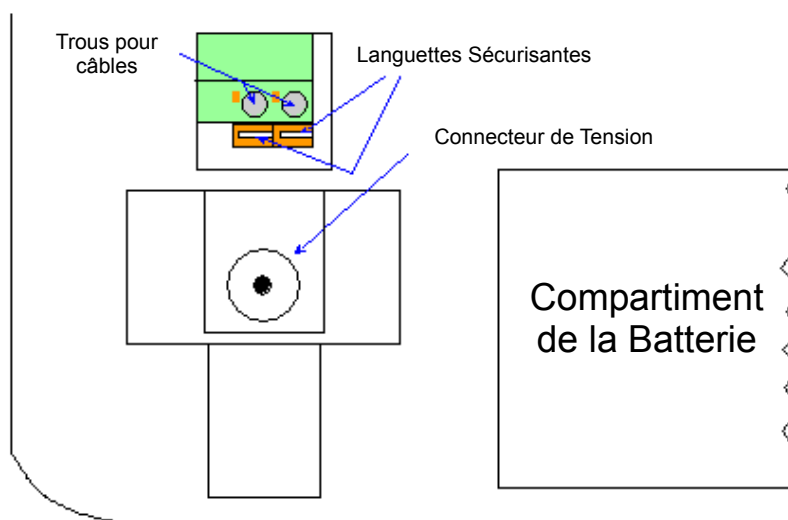
Nettoyage de l'ATR240

N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant d'alcool ou autres produits forts au risque de décolorer ou endommager le couvercle du terminal. Utilisez une étoffe humide pour dépeussier. Essuyez pour bien sécher.

Appendice

Connexion des appareils à signaux externes (Sonneries et sirènes)

Les connexions aux appareils externes (sonneries, carillons, etc.) sont effectuées à travers le bloc vert à 2 câbles se trouvant au dos du Terminal, juste au-dessus de la prise de courant. Les connexions sont faites en pressant les languettes oranges qui retiennent chacun des 2 trous, en insérant le câble jusqu'au fond et en lâchant la languette. Tirer doucement le câble pour s'assurer qu'il est bien en place dans le bloc.



Couvert du Terminal, Côté Inférieur Gauche

Un relais est nécessaire pour utiliser une sonnerie ou sirène. Veuillez appeler Acroprint ou votre revendeur pour commander le relais PN 01-0230-000.

Quand un signal est activé par le terminal, les contacts intérieurs du relais se touchent et complètent le circuit électronique. Ces points de contact intérieurs ne sont pas alimentés par le courant ; elles peuvent transmettre une tension de 30 volts au maximum. Le relais active l'appareil de signalisation externe à 120v, comme :

- 65-0103-000 "Sonnerie de Grille"
- 65-0104-000 "4-1/4" Sonnerie"
- 65-0105-000 "8" Cloche"

Pour plus d'informations sur comment connecter un appareil de signalisation externe à travers un relais, veuillez visiter <http://support.acroprint.com>; dans la section "Time Clocks & Document Stamps", cliquez sur "ATR240 Time Clock" pour télécharger le 06-0346-000 "Connecting an External Signal Device."

Instruction pour l'Installation Murale

L'ATR240 peut être placée sur une table, un bureau, mais aussi peut-être monté sur un mur. Une maquette de montage murale est fournie dans les documents accompagnant l'ATR240. Elle peut-être aussi téléchargée sur <http://support.acroprint.com>, dans la section "Time Clocks & Document Stamps", par le lien "ATR240 Time Clock".

Suivez les instructions contenues dans la maquette pour installer le terminal sur un mur.

Équipements, Pièces et Accessoires

Part #	Description
01-0230-000	Trousse de relais commutatif 24 Volt
01-0270-000	Terminal de pointage biométrique ATR360
01-0270-001	Terminal de Pointage ATR240
06-0400-000	Manuel de l'ATR360 (disponible sur web)
06-0400-001	Manuel de l'ATR240 (disponible sur web)
06-0401-000	Maquette de Montage (disponible sur web)
09-7000-000	Cartes de Pointage Hebdo ATR241 (paquet de 250)
09-7001-000	Cartes de Pointage Mensuelles ATR241 (paquet de 250)
39-0135-000	Cassette de Ruban Noir/Rouge de l'ATR242
45-0182-000	Clés du Couvert d'ATR240/360 (2 jeux)
56-0135-000	Alimentation de Courant 18v DC (avec prise USB)
58-0114-000	Batterie de l'ATR240/360
58-0111-000	Pile d'Alimentation de Lithium CR2032 à 3v
64-0103-000	Sonnerie à Grille, 120vAC 50/60Hz
64-0104-000	Cloche 4-1/4", 120vAC 50/60Hz
64-0105-000	Cloche 8", 120vAC 50/60Hz
75-0185-000	Prise d'USB, format Américain (pour 56-0135-000)
75-0185-001	Prise d'USB, format Européen (pour 56-0135-000)
75-0185-002	Prise d'USB, format Anglais (pour 56-0135-000)

Une liste récente et imprimable des accessoires, avec leurs prix, peut-être accédée sur:
www.acroprint.com

Pour votre référence, remplissez les informations ci-dessous et gardez-les dans un endroit sûr.

Numéro de Modèle _____

Numéro de Série _____

Date d'Achat _____

Revendeur _____

Location _____

Numéro de Téléphone _____